

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztési iroda: Versecz, laktanyu-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb irásbeli közlemények különben özv. Kirchnerné felvételi és rendelési irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvetetnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felölös szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszámolások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt terben egy sor 10 kr. — A hirdetések korjuk pénteken délig beküldeni.

VII. évfolyam.

Vasárnap 1898. évi május 15-én.

21. szám.

A sajtó.

Versecz, 1898. május 14.

Évek óta vájudik a mozgalom és ölt kisebb-nagyobb arányokat, mely oda irányul, hogy a sajtó nivója és a sajtó munkásainak helyzete emelkedjék a nagy hivatásteljesítés által kiérdemelt polczra. Igaz, (és talán szerénytelenség, hogy ezt önmagunkról kijelentjük.) legkevesebbet a sajtó napszámosságainak sorsával foglalkoztunk, tehát nem magunkkal, kik a lapokat írjuk és csináljuk, a kik a közvéleményt gondolatokból ólombetűkké öntetjük, hanem a sajtónak, a közélet tükrét mutató hirlap-irodalomnak egész népünkre és nemzetünkre nézve fontos érdekeit hangoztattuk és csak e czélok szolgálása hozta létre az országos hirlapírói szövetséget is.

De a sajtónak ez a helyes irányu szövetkezése nem elég. Létesíteni, alakítani kell egy olyan intézményt, mely nemesak társulati eszméket propagál, nemesak a hirlap-irodalom munkásainak, egyéneinek szolgál, hanem a mely intézmény vezeti a sajtót, képes a vezetésre és egyuttal örködve a sajtó jogainak és a hirlapíró hivatásának épségben tartására, másrészt a sajtó kötelességeit, a hirlapírói kötelességtudást és tisztességet feltétlenül megkíváná.

Védné az eszmét, a sajtó szabad eszméjét, védné a szabad eszme munkását, másrészt utját állaná a sajtóban való konkolyhíntésnek és a konkolyhíntők gyalázatos munkájának. És mert ezt a védő és ellenőrző intézményt mi a magunk soraiból alakítanók meg, a sajtó is megkapná a maga autoromiáját.

Ez az autonomia pedig nem lehet más, mint a mielőbb megalakítandó hirlapírói kamara.

Igen a magunk ügyében, ha röviden is, ne közvéleményt akarva teremteni e kérdésben, fel kellett szólalnunk.

Mielőbb megalakítjuk a hirlapírók kamaráját az ügyvédi kamarák mintájára és ezeknél még szélesebb és szigorubb alapon, anná gyökeresebben vetünk véget egy a sajtó visszaéléseinek, mint a sajtó ellen elkövetett visszaéléseknek.

Mi most a kötelessége a magyar sajtónak?

Az igazmondás, mely nem tér el sem jobbra, sem balra, mert utja mindig egyenes.

Éleszteni kell a közszellemet, élénkségekben hullámzásban, munkában tartani a társadalmi életet, ellenőrizni a közéletet, megakadályozni annak stagnálását vagy romlását, bátorítani a középosztályt és az alsóbb osztályt, hazafiságra kitartásra inteni a népet, hogy a szociálizmus, kosmopolitizmus, a vallástalanság romboló eszméit ne

szívassák vérükbe, ez a mi czélunk ez a sajtó hivatása.

De ide emberek kellene. E hivatás egész férfiakat követel. Férfiakat, kik képzettségükön kívül tetterővel és megvesztegethetetlen hirlapírói becsületérzessel bírnak. És csak ilyen emberek lehetnek ma már a sajtó munkásai.

Legfőképen ezért kell a hirlapírói kamarára. Ez ellenőrizné, kik jönnek, kik vállalkoznak a hirlapírás munkájára, hogyan teljesítik ezt a munkát és ezek ellenőrzését megfizetné magát a sajtót.

A tisztességes sajtónak ezért kell sürgetni a hirlapírói kamarát.

Az országos szövetségünk már fenn áll és izmosodik. Izmosítsa meg életképes sajtónkat a felállítandó hirlapírói kamara!

Erre az autonomiára szükségünk van és ezért életbe is kell léptetnünk.

„A vidéki hirlapírók országos szövetségének közgyűlése Temesvárott 1898. máj. 8-án.

Lapunk mult hetfői számában megemlékeztünk már röviden a temesvári hirlapírói közgyűlésről, méltányoltuk azt a meleg fogadtatást, melyben Temesvár előkelő társadalmi a vidéki hirlapírókat reszesítette, ez alkalommal a közgyűlés lefolyását fogjuk ismertetni.

A szövetség tagjai mar 7-én este tekintélyes számban jelentek meg Temesvárott. Kulinyi Zsigmond elnököt, a helyi bizottság Barát Armin vezetése alatt testületileg fogadta a pályaudvaron Esti 9 orakor azután ismerkedési estély volt a „Trónorokos” szálló étkező termében.

A szövetség igazgatósága Vasárnap a varmegyeház kis termében ülést tartott, új tagokul felvette Csukási Mór makói, Gerey Frigyes nagyikindai és dr. Grünbaum Pál o-becei szerkesztőket.

A szövetség d. e. fél 11 orakor a varmegyeház nagytermében tartotta meg közgyűlését, melyen Kulinyi Zsigmond elnökléte alatt részt vettek: Szávay Gyula és Barát Armin alelnokok, Palócz László titkár, Tomórkény István pénztárnok, továbbá a szövetségi tagok közül: Fiszti Lajos, E. Illés László, dr. Nagy Sándor, Benedek Arpad, Heltai Hugó, Kozár Ferencz, Faragó Rezső, dr. Rosenberg Károly Aradról; Werner László és Miklós Gyula Békés-Csabáról; Konez Akos és Ujlaki Antal Debreczenből; Teichner Emil Lugosról; Fehér Dezső, Láng József, Halász Lajos Nagyváradról; dr. Kiss Károly N.-Kikindáról; dr. Jeszenszky Geza N.-Szt.-Miklósról; Lenkei Lajos Pécsről; Rábel László Sopronból; Kisteleki Ede, Szmolény Nándor, Liptay Károly és Engel Lajos Szegedről; Kövály Káthier Béla Szombathelyről; Perjessy Lajos, Million Method és Szalay Lajos Verseczről; Devai Ferencz, Lendvai Miklós Barcian János, Kaeser Romulus, Krauszhaar Károly, Osztie Andor, Mayer József és Beran Oszkar Temesvárról.

Kulinyi Zsigmond elnök megnyitó beszédében hivatkozott arra, hogy a terben egymástól oly tavol eső vidéki hirlapírók klubot nem alakíthatnak, de azért együtt kell, hogy legyenek gondolatban, lelkesedésben, törekvésekben

is együtt kell lenniök mindenkor, mikor arról van szó, hogy megvédelmezzék a nyilvánosság szabadságát, tekintélyét és a sajtó érdekeit. Kifejezi azt a hitét, hogy a hirlapírók erkölcsi érdekeinek képviselőre mind több alkalma lesz a szövetségnek, mert mindinkább tudomást vesznek róla, hogy hivatottan nyilatkozik a vidéki hirlapírók nevében és intencziói szerint. Utal a közgyűlés elé terjesztendő beszámolásra, mely szerint a szövetség egy év alatt mintegy 30 ezer forint alapot gyűjtött, a mi legelőkelőbbben igazolja a magyar városoknak és azok társadalmainak érdeklődését és rokonszenvét. Kéri a szövetség tagjait, hogy a közérdek odaadó szolgálataival fokozzák ezt a rokonszenvet a szövetség ügye iránt, mely az újságírók ügye és azzal a kivánsággal nyitja meg a közgyűlést hogy annak határozataiban szem előtt tartassék mindenben a szövetség fényes jövője.

Barát Armin, a helyi bizottság enoke a temesvári hirlapírók nevében a legmelegebben üdvözli a közgyűlésre eljött vidéki kartársakat.

Elnök konstatálván a határozatképességet Palócz László titkár felolvassa a felügyelő-bizottság által felülvizsgált 1897. évi zarszám-adasokat, mely szerint a szövetség vagyona az 1897. év végén 21.007 frt a melyből 15.003 frt gyümölcsözőleg a szegedi kereskedelmi és ipar-bankban van elhelyezve. A folyó évi május hó 1-én elkészített mérleg szerint a szövetség vagyona 31.169 frt 22 kr.

A felügyelő bizottságban megüresedett tagsági helyekre Magyar Mihály kolozsvári, Halász Lajos nagyváradai és Benedek Arpad aradi hirlapírókat felügyelő bizottsági tagokul pedig Blaskovics Ferencz temesvári hirlapíró, országgyűlési képviselőt és ifj. Gáll Ferenczet választotta meg.

Az igazgatóság javaslataira a nyugdíjintézet tervezetnek elkészítésére Bogyoó Samu fővárosi tanár, ismert matematikus fog felkérteni.

A vasuti szabad-jegyek dolgában Kulinyi Zsigmond előterjesztése a közgyűlés felhatalmazza az elnökséget, hogy tárgyalást folytasson a kereskedelemügyi miniszterrel oly irányban, hogy az egyszeri utazásra szövetségi tagok részére kiállított vasuti szabad jegyek — visszavételük megakadályozhatása végett — csak úgy legyenek érvényesek, ha az illető utas a szövetség által kiállított arczképes igazolvánnyal van ellátva.

Palócz titkár ezután jelentést tesz arról, hogy az egyes városokból folyó évi május hó 1-ig minő összegek folytak be a szövetség pénztárába, reszint tagdíj-illetmények, reszint adományok és előadások czimén. E szerint befolyt:

Szegedről	1144 frt 50 kr.
Temesvárról	725 frt — kr.
Győről	510 frt — kr.
Szombathelyről	390 frt — kr.
Sopronból	100 frt — kr.
Nagyváradról	235 frt — kr.
Pécsről	235 frt — kr.
Verseczről	197 frt 70 kr.
Aradról	173 frt — kr.
N.-Becskekről	160 frt — kr.
H.-M.-Vasarhelyről	100 frt — kr.
Szabadkáról	100 frt — kr.
Budapestről	1018 frt — kr.

A jelentést tudomásul vették.

E. Illés László az aradi helyi választmány nevében indítványozza, mondja ki a közgyűlés, hogy örömmel üdvözli a sajtótörvény terbe vett revizioját és feliratot intéz az igazságügyminiszterhez, melyben a mig egy részről

óvást emel a sajtószabadság elvének minden, netalán tervezett csorbítása ellen, másrészt az önbíráskodás, a saját tagjain gyakorolt fegyelmi hatóság jogát biztosító hírlapírói kamarák létesítését kéri.

E. Illés László behatóan megokolja az indítványt, melyhez hozzászóltak: Kiss Károly (N.-Kikinda), Szavai Gyula (Győr), dr. Nagy Sándor (Arad), Szalay Lajos (Versecz) és Rabel László (Sopron). — A közgyűlés az indítványt, elfogadta.

Ujlaki Antal (Debreczen) indítványozza, kéressék meg a pénzügyminiszter, hogy az állami sorsjáték jövedelméből részeltesse a vidéki hírlapírók szövetségét is. Az indítványt élénk helyeslések közt elfogadták.

Benedek Árpád (Arad) az újságírók erkölcsi érdekeinek megóvásáról beszélt hosszabban, nagy tetszés között.

Következett a jövő évi közgyűlés helyének megállapítása. Barát Armin felolvassa Hegyi Jenő fiúmei szerkesztő sürgönyét, melyben meghívja a szövetséget Fiuméba, hol a szövetség tagjai a kormányzó szívesen látott vendégei. Barát melegen ajánlja a meghívás elfogadását.

Szavay Gyula Győrré, Kaffher Béla Szombathelyre, Lenkei Lajos Pécsre, Kócz Akos Debreczenbe, Benedek Árpád Aradra hívja meg a szövetséget. — A vélemények nagyon eltérők voltak; hosszabb tanácskozás után csupán Fiume és Debreczen meghívását bocsátották szavazásra. Fiume mellett szavazott 28, Debreczen mellett 13 szövetségi tag. E szerint a jövő évi közgyűlést Fiumében tartják meg.

Dr. Rosenberg Károly (Arad) a szövetség tagjai nevében meleg köszönetét fejezi ki az elnökségnek és az igazgatóságnak sikeres működésükért.

Végül Fehér Dezső (Napvára) indítványára a közgyűlés jegyzőkönyvileg fejezi ki hálás köszönetét a temesvári kollégáknak a szíves fogadásért és vendéglátásért.

Délutáni 1 órakor a városi vígadó nagyszobájában díszvendég volt a szövetség tiszteletére. A díszvendégre a város notabilitásai csaknem teljes számban eljöttek és egyébként is Temesvár társadalmának színe-java képviselve volt a lakomán.

A pecsenyénél felállott dr. Molnár Viktor főispán és többek közt következőket mondotta:

„Nem a hazigazda szokásos udvariasságával, hanem a benső öröm és őszinte rokonszenv érzelmeivel látja Temesvár sz. kir. város közönsége a vidéki sajtó képviselőit falai között (Éljenzés.) Hiszen mindazon eszméknek és törekvéseknek, melyekért városunk hazafiás közönsége lelkesedik, leghivatottabb tolmácsa és előharczósa a sajtó.

De a nagy országos érdekek mellett a jogosult helyi érdekek, nevezetesen pedig a vidéki központok kívánságai és szükségletei szintén a sajtóban, különösen a vidéki sajtóban találják fel a legbuzgóbb támogatást. Míg viszont a vidéki sajtó fejlődésének nélkülözhetetlen előfeltétele a vidéki városok anyagi és szellemi felvirágozása.

Az érdekek és érzelmek eme közösségében rejlik azon mély rokonszenvnek forrása, melylyel önök, t. uraim, itt lépten-nyomon találkoznak és mely bennünket is összegyűjtött ma ide, hogy a fehér asztalnál is megünnepeljük azt a napot, melyen a vidéki hírlapírók szövetsége első közgyűlését megtartotta. (Hosszantartó éljenzés.) Ezután élteti a királyt. (Lelkes éljenzés.)

Majd Dr. Telbisz Károly kir. tanácsos, polgármester üdvözölte erre a szövetséget: A város közönsége nevében.

Kulinyi Zsigmond elnök Molnár Viktor főispánt és Telbisz Károly polgármestert élteti. Barát Armin, a temesvári helyi bizottság elnök a temesvári társadalom kitünőségeiért ürit poharat.

E. Illés László (Arad) a szövetség tagjai nevében nagy tetszés közt élteti a temesvári helyi sajtó képviselőit, kik e napon fényesen kimutatták kollégialis szeretetük melegét.

A díszvendé az orsz. kerékpár-verseny miatt már 3 órakor véget ért.

A kerékpár verseny.

Még a tavalyi pályamegnyitáson sem lehetett oly impozáns, nagy és élkelő közönséget látni, mint a tegnapi országos versenyen, melyet a „Velocitas” a vidéki hírlapírók tiszteletére rendezett.

Természetesen az érdeklődés, a lorgnettek és látszóvok a hírlapírói tribün felé irányult, s csak későre ismét a döntő futamokra.

A versenyek sorrendje a következő:

I. Megnyitó verseny. 2000 méter. Elsőnek nagy ezüst-, másodiknak kis ezüst, harmadiknak bronz-érem.

Greiner F. (Diana)	4:19 mp.
Kaczer Ö. (Hunnia)	4:20 mp.
Wiegand (Hunnia)	4:21 mp.

II. Vendég versenye: 3000 méter.

Wiegand	5:37 mp.
Greiner	5:39 mp.
Kaczer	5:40 mp.

III. Kezdők versenye: 2000 méter.

Selenka (Condor)	4:12 mp.
Mayer (U vidék)	4:14 mp.
Kanton (Velocitas)	4:15 mp.

IV. Futam Temesvár szab. kir. város bajnokságáért. Nyitva csak a Temesvárott leg-alább egy év óta tartozkodó kerékpárosoknak Győző Temesvár szab. kir. város törvényhatósága által felajánlott karkötőt kapja „Temesvár bajnoka” címét és egy aranyozott érmét.

Fränkl	4:15 mp.
Gaal	4:16 mp.
Szwarcz	4:17 mp.

A győztes Fränklnek nyomban felkötötték a karkötőt.

V. Főverseny. (Nyitl) 5000 méter, 15 kör.

I. Greiner Frigyes.

II. Kaczer Ödön.

III. Szárits János.

VI. Futam Temesvár polgársága által felajánlott díjért. 5000 méter.

Wiegand	9:16 mp.
Kaczer	9:16 ¹ / ₂ mp.
Zelenka	9:17 mp.

VII. Verseny a hölgyek díjért. 3000 m.

Merschdorf	6:23 mp.
Zachara	6:25 mp.
Gruits	6:27 mp.

VIII. Tandem-rekord: Greiner és Wiegand a pálya körül 21¹/₃ mp. alatt tették meg körutat és ezzel megjavították az országos rekordot 1²/₃ másodpercczel.

IX. Vigasz-verseny. 1000 méter.

Kaczer	2:1 mp.
Zachara	2:2 mp.
Szárits	2:2 ¹ / ₂ mp.

A közgyűlés előtt, mielőtt az igazgatóság ülésezett, a hírlapírók megtekintették a múzeumot. Patzner István főimn. tanár, tartalati főtktár kitüntető szívelyességgel kalauzolta hírlapírókat és magyarázta a délvidék nevezetesebb őskori leleteit, melyek nagyon tetszettek a messziről jött vendégeknek.

Végül a vendégek a beirták nevüket a múzeum emlékkönyvébe és megkoszönték a titkar ritka szívelyes kalauzolását.

A közgyűlés végén, pontban tizenkét órakor a programm szerint a vendégek a város-haza közgyűlési termébe vonultak, hogy a polgármester által rendezett rögtönzött kis kiállítást megtekintsek.

Telbisz Károly dr. kir. tanácsos, polgármester meleg szavakban üdvözölte a vidéki újságírókat, kik Temesvárra jöttek és a város vendégei Dörgő éljenzéssel fogadták üdvözlő szavait mire a polgármester a városi régi térképeit, fokozatos fejlődését, azután iskoláit ismertette, melyeknek magyar voltára büszkének lehettünk; továbbá régi könyveket, okmányokat, leveleket zászlókat stb. mutatott be. Érdekkel szemlélték a vendégek különösen a város millenniumi nagy festményét, mely azt a jelenetet örökíti meg, midőn a polgármester 1891-ben a városi törvényhatóság élén a régi várkapu helyén üdvözlő a Felséget.

Az újságírók élénken megélték a polgármestert a kitüntető figyelemért. Temesvár közönségének pedig e helyen is kifejezzük a szíves fogadtatásért mélyen érzett köszönetünket.

NAPI HIREK.

Református magyar istentiszteletet tart ma délelőtt Futó Zoltán temesvári lelkipásztor a magy. kir. állami főreáliskolában, melyről az egyház híveit ez uton is értesíti az egyház gondnoksága.

Előéptetés. Mészáros János helybeli magy. kir. erdőgondnok, erdősztr. a miniszter a szokásos illetményekkel főerdészsé léptette elő. A jól megérdemelt előléptetéshez a legmelegebben gratulálunk.

Virágkorzó. A verseczi kerékpáregylet Pünköszt vasárnapján virágkorzót szándékozik rendezni, mely minthogy első ily nemű vállalkozás lesz városunkban, mar most is általános érdeklődéssel találkozunk.

Városunk törvényhatósági bizottsága tegnap szombaton népes közgyűlést tartott Pálffy főispán elnöklété

alatt, melynek tárgysorozatán nem sok tárgy szerepelt ugyan, de oly hosszú lére eresztették egyesek felszólalásait, hogy csak 7 tárgyat tudtak elvégezni délelőtt. Polgármester havi jelentésénél elhatározták, hogy a legutóbbi árvízveszély által okozott károkat egy bizottság által felvételük, mely bizottság egyúttal javaslatot is tesz arra nézve, mennyi összeggel lehetne a károsultakat segíteni. Petrovits városatyá ismét felült vesszőparipájára és a villamos műkaszájának falazását kritizálta, hogy ime azokat már javítani kellett. E tárgyhöz hozzászóltak Hősehl. Rottler képviselők, Seemayer polgármester, Szalay városi mérnök, ki konstatálta, hogy a fűtéstől ugyan támadtak kisebb kijavítani való dolgok. Ő eszközölte kötelességéből kifolyólag azok kijavítását addig míg könnyen lehetett segíteni. E tárgy s általában a villamos mű dolgának megvizsgálását egy bizottsághoz utasították. A járásbírósg új elhelyezésének kérdésénél Dr. Haag Aladár azon jól megokolt s Rottler által is támogatott indítványt fogadtattat el, hogy mivel tény az, hogy a mostani helyiségek nem felelnek meg a kívánalmaknak, a közgyűlés az új helyiség építésének szükségét kimondja, s Seemayer J. polgármester elnöklété alatt egy bizottságot küld ki, mely részletes számadatokkal felszerelt indítványt fog terjeszteni a közgyűlés elé. A vallás és közoktatásügyi miniszter azon leirata, hogy a Verseczre bevándorolt magyar családok számára a temesvári uton egy állami iskolát kíván felállítani s ezen iskola számára kér a városról helyiséget és annak fenntartását — hosszabb vitára adott alkalmat. Az iskolaszék és az egyesült pénzügyi és gazdasági bizottság bár örömmel veszi tudomásul az állami iskola felállítását nem ajánlja a hozzájárulást, azon indokolással, hogy a város ügy is sokat költ elemi iskoláira, s azokban még volna hely. A városi tanács a segély megadását indítványozza okadatulván indítványát azzal, hogy az állami iskola szükségét potolna, mert úgy is kellene azon környéken iskolát felállítani. Rottler ellene beszélt a dolognak, szerinte a községi iskolákban még pár száz tanuló számára volna hely. Főispán ismétellen ajánlja a segély megadását, a mennyiben az összes kiadás a tanács indítványa értelmében csak 460 forint lenne ki. Szavazásra kerülően a dolog a tanács indítványa nagy szótöbbséggel elvett. A város tehát az állami iskolára egy árva garast sem szavaz meg, a mi nagyon jellemző a mi viszonyainkra nézve. Az Andrássy sétától a Párisz szállodáig húzódó kis levezető csatorna tervezetét a közgyűlés elvetette, mivel a galambos ügy is befog falaztatni a püspöki kertnél, a vizet a régi csatorna megmaradt részébe fogják bevezetni. A német részen lévő 9 házhely eladását helybenhagyták. Aljegyzőül Koszirovits Iván egyhangúlag megválasztották. III-ad oszt. adótisztje Lendle F. választották meg. Weifert főjegyző 6 heti szabadságot kapott. Bücher volt alkapitányt kérelmével elutasították.

Az írásbeli érettségi vizsgálatok, holnap Hetfőn kezdődnek az állami főreáliskolában és folytattnak Kedden, Szerdán és Pénteken. A VIII-ik osztály vizsgalatai a múlt Pénteken befejeztettek. A szóbeli érettségi vizsgálat, mint azt már jelentettük 21-én leend.

Magy. kir. állami főreáliskolánk ifjusága közül 32-en fognak részt venni az Aradon Pünköszt tartandó tornaversenyen, mely alkalommal 5 tanár is elfogja kíséerni az ifjuságot. A csapat 28-an indul a reggeli vonattal. Városunk tanácsa, 120 koronát szavazott meg azon célra hogy 5 szegény tanuló szintén részt vehessen a versenyen. A tanács nagylelkű segítségeért a tanári testület és ifjuság ez uton is kifejezi köszönetét.

A verseczi izrael. nőegylet f. hó 19-én a Glückmann fele kerthelyiség és vígadó nagy termében a cs. és kir. 101 gyalogvezd és Jovazenekara közreműködése mellett sétahangversenyvel és tanzmulatsággal egybekötött tavasz-ünnepélyt rendez. Belépti díj személyenkint 50 kr. Kezdeté este 7 órakor. Az estély műsora az ünnepély megkezdése előtt ki fog osztatni. Felülfizetések koszonettel vétetnek és nyilvánosan nyugtáztatnak. As estély irant általános az érdeklődés, az egylet elnöksége minden töle telhetőt elkövet, hogy a gazdag műsorral élvezetet szerezzen a közönségnek. A tiszta jövedelem egyrésze a helybeli árvízkarosultak javára fog fordíttatni.

Tavaszi mulatság. A magy. kir. állami főreáliskola tanári testülete és ifjusága „zászló-alapja” javára f. hó 21-én szombaton (kedvezőtlen idő esetében június 4-én) tavaszi mulatságot rendez a verseczi erdősztr. fekvő Bonnáziáron, mely ifjusági majálisra a szülek és tanúgybarátok tisztelettel meghívhatnak. Külön meghívók nem adatnak ki. Felülfizetések koszonettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak. Gyülekezés a majális napján reggel 6 órakor a reáliskolában.

A tűzoltók ünnepélye Verseczen. A pünkösdi ünnepek alkalmával a Temes megyei tűzoltók szövetségének nagygyűlése Verseczen fog megtartatni, amikor a helybeli önkénytes tűzoltók egyesülete egyszersmind 25 éves fennállásának jubileumát ünnepli meg. Az előkészületek ezen nagy ünnepségekre már most is folynak és az ünnepbizottság a következő sorrendet állapította meg: Május hó 29-én (Pünkösdvásárnapján) a vendégek fogadása a pályaudvaron és bevonulás a tűzoltó laktányába; ezután a vendégek beszállásolása. Este nyolcz órakor ismerkedési estély az Alexandrovits szalodában. Május 30-án (Pünkösdfőjén) 1/2 6 órakor reggel ébresztő, 7 órakor a reggeli után tűzoltói gya-

elhatározták

korlatok a „Baross“ téren, 9 órakor a tűzoltó-kaszárnya udvarában kitüntetése azon tűzoltóknak a kik 5, 10 vagy 15 évig szolgáltak. D. e. 10 órakor ünnepi isteni tisztelet a rom. kath. templomban, amelyen főtisztelendő Lászlóffy László apát celebrál, míg az iparosok dalardaja elénekléi Becker nagy énekesmiséjét. Az istentisztelet után a tűzoltók diszfelvonulása következik az Andrásytéren a honvédszobor előtt. Délélt 11 órakor a Temesmegyei tűzoltók szövetségének nagy gyűlése a városház tanácskozási termében. Délután 1 órakor társasbéd (egy teríték 1 frt) a Glückmannfele Redoubtban 1/2 3 órakor indulás a tűzoltólaktanyától a József főherczeg térére, ahol a versenygyakorlatok tartatnak.

Az első verseczi bicycle-club versenypályájának építése nemsokára be lesz fejezve. E pálya létesítése a mennyire dicséretére válik a még fiatal egyesületnek, egyttal tanuságot tesz annak ernyedetlen munkásságáról és előismerésére méltó buzgóságáról, mely e sport fejlesztését és meghonosítását nagyobb mértékben nálunk is lehetővé teszi.

Az első verseczi bicycle-club f. hó 21-én este 8 órakor clubhelyiségében fontos intern ügyek megbeszélése céljából rendkívüli gyűlést tart, melyre nevezett club valamennyi tagja ezennel meghívatik.

A „D. M. T. E.“ verseczi fiókegylete Nagy-Szedistyén f. hó 11-én tartotta meg tavaszi gyűlését, mely élénk érdeklődés mellett a következőleg folyt le. Főnök megnyitó beszédében különösen felhívja a figyelmet a társadalom ráköttségére, a szociálismusra, s utal arra, hogy e betegségnek hivatott orvosa a népnek a tanítója. László Elek n-szedistyei tanító szép szavakban emlékszik meg nemrég elhunyt kartársunkról Watz Ferenczről, kinek emléke egyhangú határozat szerint jegyzőkönyvileg megörökítették. Retzler György szép felolvasásában szakaszi tanulmányt élvezünk, mely a jövőre paedagógia-ként az akarat kiművelését állítja fel s fejtgezi a nevelésnek mint irányító, művelő eszköznek a fontosságát. A pályatételre beérkezett 2 pályamű a bíráló bizottság által jónak ismertett el, de mivel a két dolgozat inkább kiegészítette egymás a kettő együtt tett egy egészet, írják. László Elek és Bizub Béla tanítók között a pályadíj megosztott. A belügyek tárgyalásánál szó lévén Keeském város határozatáról, mely a tanított tanítói tekintélynek megvédése céljából a törvény oltalma alá helyezte — előttünk különben ismeretes és helyes álláspontot vevén kiindulás — indítvány tétetett arra nézve, hogy a főegylet, tekintélynek latba vetésével hasson oda, hogy e határozat minél nagyobb körben és — több szerencsével, mint nálunk — paragraffussá tenni törekedjék. Új tagot is nyert egyesületünk Geiger Antal helybeli káplán Popceoy M. és Trinkl N. dentai tanítók személyeiben. A tisztújítás mezejénél főnök, Bredurán Miklós egyhangulag újra megválasztott, pénztáros Schifnoffska Manó megmaradt állásában, Grünwald Bódog eloglaltsága miatt leköszönvén, helyére Frank István és aljegyzőnek Engel Márton választattak meg. Az őszi gyűlésre tételül: „Milyen állást foglaljon el a tanító a szociálizmussal szemben?“ tüzelték ki. Hogy általános képet alkothassunk magunknak, meg kell említeni azt a rokonszenyes fogadtatást, melyben N-Szedistye község intelligentiája által részeltünk. A község földesura Lazarovics Feodor, jegyzője s az intelligens osztály több tagja részt vett gyűlésünkön s elkísért bennünket a társas ebéd asztalához is, a hol pezsgő jövedy s meleg együttérzés uralkodott. A hét nyelvű állam öt nemzetisége képviselve volt, de szót legény a felkötözött magyarul, németül, szerbül vagy románul, az embereket összekötő hármasságos, a földiek szl. háromsága, a »testvériség, egyenlőség, szabadság« jelszavak nem hiányoztak egyikből sem; s nem csak elhangzott frázisok voltak ezek, hanem garancia a koszorus ironak azon mondásáért, hogy ha »Magyarországot megögysszer meg kell hódítani s ez a feladat a néptanítókra vár«, s a hol az egyetértést, e főkéllékét a célra törekvésnek — mely nélkül mi tanítók hasznos munkát nem végezhetünk — ily mértékben bírjuk, hiszszük, reméljük, nem! — akarjuk, hogy koszorus költőnk szavai valósljanak. Fr. J.

Érdekes historia. Szent István ezredéves szép birodalmában, melyről azt énekelte a költő, hogy „ha a föld Isten kalapja úgy az bokréta rajta“ kozel az Alsó-Dunához, az egykor Europa éleskamarájának nevezett tejfel mézzel folyó Banatban van egy nagyobb város, melynek a magyar törvényhozás önkormányzati jogot is adott, s mely város különösen az utóbbi időben minden tekintetben szép felvirágozásnak, kezd indulni. Ebben a városban sok hosszú idő óta laktanak vala vegyesen német és szerb anyanyelvű polgártársak, a magyarok kevesen valának, hiszen akkor, midőn Mária országa védte a töröktől Europát elhullottanak ok a kereszténységet védő nagy harcokban, a lakatlan földre a magyar királyok szorgalmas idegeneket telepítettek le, s midőn a szomszédos Szerbiából menekultek a török elől a szerbek azokat vendégszeretőleg fogadtak e földön, adtak nekik mindenfélét a mi életfenntartásukhoz szükséges vala. Emberöltő idők alatt ebben a városban lassacsán megsaporodott a magyar lakosság, de a mint lassacsán szaporodott, úgy el is fogyott fokozatosan, elszigeteltségében a szegény népet kivételzették a körülmények eredetiségéből, elnemzetleniedett, elfeledte apainak nyelvét, sok esetben elhagyta őseinek vallását. Több mint száz tősgyökeres magyar nevű

család ma már nem érti, nem beszéli őseinek nyelvét, ezt a mi zengetes, drága édes magyar nyelvünket, az utódokat már a hivatalos lajstromok is német és szerbeknek titulálják. . . . Történt pedig a mi Urunk születése után 897 esztendővel, hogy abban a városban pár év alatt, hogy hogyan nem, de nagyon megsaporodtanak vala a magyarok. Jobbára szegény, földművelő a vagy munkás magyar népek, kik a kevés számú, velük érző és velük együtt gondolkodó, de jobb állásokban élő magyarokkal, nagyon elbusulván azon, hogy „elvéssz az idekerült magyar . . .“ elhatározták vala, hogy nem akarván sok mások sorsára jutni, egymástól elszéledni, házhelyeket kérnek e várostól, hogy egy csomóban maradván, magyar kolóniát alkossanak, gyermekeiket kizárólag magyar iskolába járassák s legyenek e városnak helyhez kötött rendes adófizető polgárai. Alázatos instanciával is járultak vala a nemes városhoz, hogy abból a sok hasznót nem hajtó földekből, melyek a város szélén feküsznek hasitassék ki számukra egy darab, — nem ingyen kérik, nem egy ember kéri 120—130 család jót all egymásért, egy valamennyi ért. Elgondolták vérmes mosolyo reménységek közepette, hogy milyen szép dolog is lesz az a magyar kolónia. Lesz benne iskola is, hol a gyereknépség majd magyarul tanul . . . stb. A nemes város látván a nagy buzgóságot tárgyalta is az ügyet úgy sundan bundán, az inzsellérével ki is mérte a házhelyeket, de az az instancziázok nagy szomorúságára — reá szabadított azokra a földekre mindenkit — kimondván, hogy egy házhely kikiáltási ára 400 kemény korona.

— No komám — mondja az egyik magyar a másiknak — kikapartuk a gősztonyét a parászból, de más őszi meg. Nem így gondoltuk mi a dolgot, minthogy vagyunk 171 hivatalosan összeirt magyar család és van 261 szintén hivatalosan összeirt 6 évet meghaladott iskolaköteles gyermekünk, a kik bizony ha így megy tovább is a dolog, tisztára nimótök vagy ráczok lesznek . . .

Dictum factum kihirdettetett azokra a házhelyekre az árverés, a melyik magyar nem félt a 400 koronától oda is ment — vett is házhelyet — a többi csak a fejét vakargatta mikor azt hallotta, hogy 50 pengőért is elkelt ott sok házhely, sőt a 60-ból még 23 meg is maradt, mert senki sem licitált reá . . .

Amde a telkek javát, már kiválogatták és azokból 5-6-ot, már annyit a mennyit éppen a jó módú, szerepet vivő gazdag városatyák vettek meg.

— Elyne komám, de fura historia ez!
— Már ugyan mér vóna olyan fura nászom?
— Azok a városatyák bizonyosan azért vették meg azokat a házhelyeket, hogy majd átadják nekünk, a kik kértük . . .
— No már azt kötve hiszem nászom!
— Csak nem tud kied feltetelezni azokról az urakról olyan fura dolgot, hogy azért vettek meg annyi házhelyet előlünk, hogy majd nyereszkegdenek vele
— Hat iszen az is majd ki sül a vallatásnál.

Rendőrségünk figyelmeztet mindenkit, hogy a határban a művelt területeken, a várhegyen, az erdőben tuzet ne csináljanak, mert a száraz fű könnyen gyuladhat és jelentékeny károkat okozhat. Azok, a kik tetten értenek érzékeny birsággal fognak súlyttatni. A városnak eddig is ezrekre menő kára volt mar abból, hogy a drága pénzen, nagy faradsággal telepített fenyők többször áldozatául estek egyesek meggondolatlanságának.

A verseczi I-ső önálló betegsegélyző egyesület választmánya ez uton is kifejezi köszönét a verseczi takarékpénztár azon nagylelkűségéért, hogy az egylet céljaira 60 koronát ajándékozott.

Vandalismus. A mult vasárnapra virradóra éjjel valami megvadult banda nagy felfordulást csinált városunk büszkesége és egyetlen üdülő helyén a városi parkban. A összes padokat székeket felforgatták, az utakon torlaszokat emeltek. A kioszkot megrongálták, a villamos lámpákat ellopták stb. Itt nálunk Verseczen sajnos nagyon sokszor kell meg emlékeznünk az úgynevezett „b u r s c h o k“ hasonló durva faragatlan kihágásairól. A tettesek — kiknek már nyoman jár a rendőrség — megérdemlik a legszigorubb buntetést.

Irodalom.

„Magyar Borkereskedők Lapja“ czimen Pécssett egy kéthetenként megjelenő szaklap indult meg. Felelős szerkesztője Nagy Sándor. Előfizetési

teszi ára egész évre 8 frt, félévre 4 frt. A lap kiállításra csinos, tartalma hézagpótló, sőt mondhatnók uttörő, mivel e téren első hazánkban. Megrendelések Pécsre, a lap kiadóhivatalához czimzendők.

Verne munkái. A nagy francia regényíró munkáinak illusztrált magyar kiadásából megjelentek a 83—91-ig terjedő füzetek Befejeződik ezekben az Úszó sziget című regény és teljessé válik az Utazás a tenger alatt, a Verne-regények egyik legszebbje. E kiadást nemcsak az eredeti kiadás kitünő illusztrációi avatják értékesé, hanem a fordítás gondos volta is, melyre a kiadó Franklin-Társulat különös gondot fordít. Ennek a két regénynek is oly kiváló írók a magyarra átültetői, mint Gaal Mózes és Szász Károly. A derék vállalatot a népszerű író neve mellett diszes nyomdai kiállítás és nagy olcsósága is ajánlja. Egy-egy füzet ára 20 kr., melyek akar egyenként, akár előfizetéssel (5—5 füzetet 1 forinttal) megszereshetők a kiadónál, Budapest, Egyetem-utca 4.) vagy akármelyik hazai könyvkereskedéstől.

Nyiltér.

Henneberg-selyem 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként — csak akkor valódi, ha közvetlen gyáraimból rendeltetnek, — fekete, fehér és színes, — a legdivatosabb szövés, szín és mintázatban. **Privát-fogyasztóknak postabér és vámmentesen valamint házhoz szállítva, — mintákat pedig postafordultával küldenek.** Henneberg G. selyemgyárai (cs. és kir. udvari szállító) Zürichben. — Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

Utolsó vasárnapi előadás.

Henry czirkusza.

Ma vasárnap május 15-én

két előadás

4 órakor az utolsó napi előadás leszállított beléptidíjak mellett tanulók, katonák és gyerekek számára.

Este 8 órakor utolsó vasárnapi előadás rendes belépti díjak mellett. Ezen előadás alkalmával egy ponylyó fog ingyen jegyek mellett kisoroltatni. Az I-ső bécsi zenekar vendég szereplése.

Mindkét előadásban fellép Blondin a csodaelefánt. A délutáni valamint az esti előadás: kor nagyszerű kiállításos németjáték:

Hamupipőke vagy az Üvegpapucs, melyben több mint 50 verseczi 5—6 éves gyermekek fog fellépni.

Hétfőn május 16-án utolsóelőtti előadás

Henry igazgató jutalomjátékául „Ördög Robert.

Kedden május 17-én utolsó előadás.

Szíves és tömeges látogatásért esd

Henry, igazgató.

667. szám. — 1898. tkvi.

Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A verseczi kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Schnabel Gyula javára 133 frt 03 kr tőke, ennek 1896. évi június hó 2-tól számítandó 8% kamatja 48 frt. 15 kr eddigi költség követelés, valamint esatlakozást nyert Farka Koszta, Alexandresku Juon, Grünwald Gyula, Lucaferul takarékpénztár hitel ntézet Nedits József, Brust David, Schulz Leonhardt, Pinkász Zsigmond és testvére czég és Weisz József javára ezek követeléseinek behajtása végett Farka Milos és Zsura Petra elleni végrehajtási ügyben a temesvári m. kir. pénzügyigazgatóságnak 2323 VII 1898 sz. Átirata alapján Kreezu György, Martin Lőrincz, Farka Pau, Suttu Petru, Csipu Pau és Miok Szima varadiak lakosok késedelmes vevek kára és veszélyére az árverést ujlag elrendelte. (1881: LX. t-cz. 18). §.)

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a Varadia község 225 sz. tjkvben irt 6406 hr sz ingatlan 33 frt. kikiáltási árban Schnabel Gyula, Grünwald Gyula, Pinkász Zsigmond és testvérei czég, Lu eaferul takarékpénztár és hitelintézet, Nedits József és Weisz József érdekében, a varadiak 2168 sz. tjkvben Farka Milos és Zsura Petra, valamint Suttu Petra és Farka Mária tulajdonául irt (501—502) hr. sz. beltelek és 302 össz. sz. ház az 1881 évi LX. t-cz. 156 §-ának alkalmazásával egészen 417 frt, az ugyanazon tjkvben ugyanazok tulajdonául irt 1885 hr. sz. ingatlan sz. időzett törvényezikk alapján 39 frt, az ugyanazon tjkvben ugyanazok tulajdonául irt 2168 hr. sz. ingatlan ugyanezek az id. törvény ezikk alapján egészen 40 frt ugyanazok tulajdonául irt 6391 hr. sz. ingatlan az id. törvény 156 §-a alapján 59 frt, továbbá az ugyanott Farka Milos és Petra tulajdonként irt. 7951 hr. sz. ingatlan fele 154 frt, és a (9487—9489) hr. sz. ingatlanok szintén a most nevezettek tulajdonát képező fele része 207 frt 50 krtban megállapított kikiáltási árban az összes megnevezett hitelezők érdekében 1898. évi július hó 8-ik napján délelőtti 9 órakor Varadián a községi elöljárósági irodában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni, u. m.:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felüli igéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött ingatlan a kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

2. Arverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 3 frt. 30 krt., 41 frt. 70 krt., 3 frt. 90 krt., 4 frt. 60 krt., 5 frt. 90 krt., 15 frt. 40 krt., és 20 frt. 75 krt. készpénzben, vagy az 1881. évi 60. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. nov. 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. R. 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhezletenni, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. jbiróság telekkönyvi irodájában és a község előjáróságánál megtekinthetők.

Verseczen, 1897. évi március hó 5-ik napján.
A kir. jbiróság, mint tkvi hatóságul.

Trucza, k. albiró helyett:
Dr. Zemplényi, kir. albiró.

3286. sz. — 1898.

Hirdetmény.

A városi törvényhatósági bizottság folyó évi április hó 30-án tartott rendes közgyűlésében f. é. 613286 szám alatt hozott határozat alapján ezennel közhírré tétetik, hogy a kormányhatóságilag jóváhagyott módosított helypénzszedési díj szabályzat folyó évi június hó 1-én lép életbe.

Verseczen 1898. évi május hó 9-én.

Polgármester helyett:
Weifert Károly, főjegyző.

Nem nagy Krach!



hanem szilárd alapon képesek vagyunk, az alább megnevezett Britannia-ezüst-készletet, a mely 56 darabból áll, hallatlan olcsó áron 6 fl. 60 kr.-on mindenkinek eladni.

6 darab legfinomabb Britannia-asztali-kés igazi angol pengevel.

6 darab amerikai Britannia-ezüst-villák egy darabból

6 darab amer. Britannia-ezüst-evőkanál

12 darab amer. Britannia-ezüst-kávékanál

1 darab amer. Britannia-ezüst-levesmerő

1 darab amer. Britannia-ezüst-tejmerő

2 darab amer. Britannia-ezüst-tojástartó

6 darab angol Britannia-tálalótálcza-alsótálcza

2 darab hatást keltő táblagyergyatartó

1 darab theaszűrő

1 darab legfinomabb Britannia-ezüstporzóra

3 darab legfinomabb gyümölcskés porcelán-markolatral

3 darab legfinomabb gyümölcsvilla porcelán-markolatral

6 darab Victoria-alsótálcza

56 darab együttvéve csak 6 frt. 60 kr.

Fenti minden 56 darabot képesek vagyunk 6 frt. 60 kr. legkisebb áron eladni. A Britannia-ezüst egy teljesen fehér fém, mely az ezüst-szint 25 évig megtartja, a miért jótállunk.

Legjobb bizonyítékul annak, hogy ezen hirdetés igazságán alapszik közlésük ezen:

Nyilvános kijelentést:

Azon esetben, hogy ha a szállított Britannia-ezüst-készlet nem felel meg, a fizetett összeget minden késedelem nélkül visszaadjuk. A ki csak használni tudja rendelje meg magának fenti dísz-készletet, a mely különösen alkalmas:

Nász- és ünnepi-ajándéknak

valamint Szállodáknak, kávéházaknak és jobb háztartásoknak.

Kapható csak a:

Rix kiviteli házban

szállítója a tanítóház egyesületnek, a t. jegyzőkönyvbe felvett ház, a mely harmincz év óta áll.

Bécs, II 2, Praterstrasse 16.

Vidékre való szállítás utánvétel, vagy az összeg előleges beküldése után történik.

Tisztítópor hozzá 10 kr., ládika 40 kr.

Csak igazi a védjeggyel.

Számos elismerő irat áll rendelkezésre.

Óvás! A más oldalról hirdett kisebb értékű 11 darab teríték nálunk 5 frt.-ba kerül; de anélkül, hogy ezeket ajánlani tudnánk.

SILBER

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller

Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziaszer ellentét az idő megpróbáltatásnak, mert már több mint 27 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésnek alkalmazatik külsőleg, csúznál, tagzsággatásnál és megdukkoklásnál és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű házi-szer, melynek egy háztartásban sem kellene hiányoznia. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti áron majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár:

Török József gyógyszerésznél Budapesten. Be-

vásárlás alkalmával igen óvatossá legyünk, mert

több kisebbértékű utánzat van forgalomban. Ki

nem akar megkárosodni, és minden egyes

üveget „Horgony” védjegy és Richter czégye-
zés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT.



2312. sz. — 1898.

Hirdetmény.

Alulírott városi adóhivatal részéről ezennel közhírré tétetik, hogy az újabban megállapítandó III. oszt. ker. adóra vonatkozó javaslatok ezen hivatal helyiségében a

mai naptól számítandó 8 napon át közszemlére tétetnek ki és a hivatalos órák alatt bárki által betekinthe-
tők.

Városi adóhivatal Verseczen 1898. évi május hó 15-én.

Bodry,

tanácsnok, mint városi adóhivatali főnök.

Hirdetmény.

Ő cs. és apostoli királyi Felségének legfelső elhatározása folytán ezennel megindittatik

a XX-ik magyar királyi államsorsjáték,

melynek remélhető tiszta jövedelme akként osztassék fel, hogy abból 1. a vagyan alan állami tisztviselők özvegyei és árvai részére gyűjtendő alap, 2. a czirkveniczi „László”-gyermekórház, 3. a zólyom-lipési „Gizella” munkás árvaház, 4. a Jásziv-egyesület, 5. az erdővidéki (Baróti) közkórház, 6. a budapesti „Klotild” szeretetház, 7. a kolozsvári jótékony nevelőintézet, 8. a nagypénteki társulat, 9. a békésmegyei Fehér Kereszt-egylet részesíttessék.

E sorsjáték összes, 7691-ben megállapított nyereményei az alább következő játékterv szerint 365.000 koronára rugnak, és pedig:

150.000 korona		10 nyeremény		1.000 korona	
1 főnyeremény	150.000	10 nyeremény	1000	1000	1000
1 „	10.000	20 „	500	500	500
1 „	20.000	50 „	100	100	100
1 „	10.000	100 „	50	50	50
2 nyeremény	5.000	1000 „	20	20	20
5 „	2.000	6500 „	10	10	10

Az összes nyeremények készpénzben fizetnek ki.

A húzás visszavonhatlanul 1898. évi június hó 30-án Budapesten történik.

Egy sorsjegy ára 2 frttal o. e. van megállapítva.

Sorsjegyek kaphatók a lottóigazgatóságnál Budapesten (Pest, fővámház, főlemezlet), a hová a megrendelt sorsjegyek ára postautalvány mellett előre beküldendő, valamennyi só- és adóhivatalnál a legtöbb postahiva-
tálnál és minden városban és nevezetesebb helységeben felállított egyéb sorsjegyáruló közegnél.

Budapest, 1898. április hó

M. kir. lottó-igazgatóság.

Százerei a
családoknak iszszák
előszeretettel
naponta a

Éljen! éljen!

Kathreiner-féle Kneipp-malátakávé.

Mentes a babkávénak egészségre ártalmas alkatrészeitől. Egyedül a Kathreiner-féle malátakávé az, mely annak illatát és kedvelt ízét magában foglalja. A Kathreiner-féle malátakávé étvágygerjesztő, könnyen emészthető, évek során át felnőttek és gyermekekre nézve egyaránt hasznosnak bizonyult. Legkitünőbb pótléka a babkávénak, valamint ajánlásra legmúltóbb vegyülete is annak. Tekintettel az egészségre és takarékosagra, a valódi „Kathreiner”-nek többé egy háztartásból sem szabad hiányoznia.

Óvás az értéktelen utánzatoktól.

A Kirehner-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása Versecz.